31993R2958

REGULAMENTUL (CEE) NR. 2958/93 AL COMISIEI
din 27 octombrie 1993
de stabilire a normelor de aplicare a Regulamentului (CEE) nr. 2019/93 al Consiliului în ceea ce privește regimul specific de aprovizionare cu anumite produse agricole

COMISIA COMUNITĂȚILOR EUROPENE,

având în vedere Tratatul de instituire a Comunității Economice Europene,

având în vedere Regulamentul (CEE) nr. 2019/93 al Consiliului din 19 iulie 1993 privind măsurile specifice referitoare la unele produse agricole în favoarea insulelor mici din Marea Egee [1], în special articolul 4,

având în vedere Regulamentul (CEE) nr. 3813/92 al Consiliului din 28 decembrie 1992 referitor la unitatea de cont și ratele de conversie care trebuie aplicate în cadrul politicii agricole comune [2], în special articolul 6,

întrucât măsurile parțial finanțate de către Fondul European de Orientare și Garantare Agricolă (FEOGA), secțiunea Garantare, și destinate a atenua, pentru aprovizionarea cu unele produse agricole comunitare, efectele situării geografice excepționale a insulelor din Marea Egee, constau în ajutoare sub formă de sume forfetare pentru furnizarea acestor produse în cadrul planurilor previzionale, aceste ajutoare fiind acordate în funcție de depărtarea diferitelor grupuri de insule care beneficiază de ele;

întrucât beneficiul obținut din ajutoare, care este destinat acoperirii cheltuielilor de comercializare locală mai ridicate, trebuie să se răsfrângă asupra prețurilor plătite de utilizatorul final; întrucât efectele acestei repercutări trebuie constatate ca urmare a unor măsuri adecvate adoptate de către autoritățile grecești;

întrucât consumul local de produse agricole care beneficiază de ajutoare comunitare implică interdicția de reexpediere către Comunitate sau de exportare către țări terțe a acestor produse fie în starea inițială, fie după transformarea lor; întrucât, în acest scop, se impune adoptarea de măsuri speciale de supraveghere; întrucât autoritățile grecești trebuie să adopte măsurile necesare pentru a împiedica reexpedierea sau exportul lor și, dacă este cazul, să le sancționeze;

întrucât autoritățile de gestionare trebuie dotate cu instrumentele necesare pentru a evita ca regimul de aprovizionare să fie deturnat de la scopurile sale care sunt o aprovizionare regulată a utilizatorilor și repercutarea avantajelor până la consumatorul local; întrucât, în acest scop, autoritățile însărcinate cu punerea în aplicare a procedurilor de aprovizionare trebuie să stabilească periodicitatea aprovizionărilor și cantitățile lor în funcție de capacitățile de desfacere a produselor;

întrucât gestiunea regimului de aprovizionare poate fi efectuată utilizând, ca suport, formularul de certificat de import prevăzut de Regulamentul (CEE) nr. 3719/88 al Comisiei [3], modificat ultima dată de Regulamentul (CEE) nr. 1963/93 [4]; întrucât eliberarea acestui certificat, denumit în continuare „certificat de ajutor”, este subordonată constituirii de către solicitant a unei garanții egale cu 20 % din suma ajutorului corespunzător cantității atribuite;

întrucât trebuie instituit un sistem de control comunitar al măsurilor luate de autoritățile grecești pentru a verifica buna lor executare; întrucât, în acest scop, trebuie prevăzute comunicări periodice către Comisie;

întrucât procedurile de adoptare a dispozițiilor regulamentare de aplicare a Regulamentului (CEE) nr. 2019/93 nu sunt încheiate în termenul stabilit de către acest regulament; întrucât, în acest caz, sunt necesare dispoziții tranzitorii pentru acordarea ajutoarelor prevăzute pentru anul 1993; întrucât, în consecință, dispozițiile prezentului regulament trebuie aplicate imediat;

întrucât măsurile prevăzute în prezentul regulament sunt conforme cu avizul Comitetelor de gestiune interesate,

ADOPTĂ PREZENTUL REGULAMENT:

Articolul 1

(1) Ajutorul forfetar prevăzut la articolul 3 alineatul 2 din Regulamentul (CEE) nr. 2019/93 este stabilit, pentru toate produsele care figurează în anexa regulamentului, la:

— 15 ECU/tonă, pentru expedierea spre insulele din grupa A, prevăzute în anexa I,

— 30 ECU/tonă, pentru expedierea spre insulele din grupa B, prevăzute în anexa II.

[1] JO L 184, 27.7.1993, p. 1.
[2] JO L 387, 31.12.1992, p. 1.
[3] JO L 331, 2.12.1988, p. 1.
[4] JO L 177, 21.7.1993, p. 19.

(2) Cu toate acestea, pentru legume și fructe, sumele de ajutor sunt reduse conform dispozițiilor articolului 3 alineatul 2 paragraful al doilea din Regulamentul (CEE) nr. 2019/93, începând cu 1994.

(3) Ajutorul este plătit la cererea scrisă a celui interesat și la prezentarea unui certificat de ajutor după înregistrarea contabilă corectă a cantităților în cauză.

Autoritățile grecești stabilesc perioada de depunere a cererilor de certificat, putând să prevadă un formular special de cerere.

(4) Cererea de plată trebuie depusă în termen de douăsprezece luni de la data înregistrării, în afara cazului de forță majoră. În cazul în care cererea este depusă în cele șase luni care urmează termenului de douăsprezece luni, ajutorul plătit este de 85 % din ajutorul aplicabil.

Plata ajutorului este efectuată de către autoritățile grecești în termen de douăsprezece luni de la data depunerii cererii, în afară de:

(a) cazuri de forță majoră

sau

(b) cazul în care a fost deschisă o anchetă administrativă privind dreptul la ajutor. În acest caz, plata nu se face decât după recunoașterea dreptului la ajutor.

(5) Certificatul de ajutor se completează pe formularul de certificat de import care figurează în anexa la Regulamentul (CEE) nr. 3719/88.

Articolul 8 alineatele 3 și 5, articolele 9, 10, 13 - 16, 19, 20, 21, 24 - 31, 33 - 37 din Regulamentul (CEE) nr. 3719/88 sunt aplicabile *mutatis mutandis* sub rezerva dispozițiilor din prezentul regulament.

(6) Mențiunea „certificat de ajutor grupa A” sau „certificat de ajutor grupa B” este imprimată sau aplicată prin intermediul unei ștampile în rubrica 20 (mențiuni speciale) din certificat.

Rubricile 7 și 8 din certificat se barează complet.

(7) Certificatul de ajutor este eliberat, la cererea celui interesat, de către autoritățile desemnate de Grecia, în limita cantităților prevăzute în planul de aprovizionare. Autoritățile grecești pot stabili un termen pentru eliberarea certificatului.

(8) Eliberarea certificatelor de ajutor este subordonată constituirii unei garanții a cărei valoare este egală cu 20 % din valoarea ajutorului aplicabil.

Dacă cererile depășesc cantitățile disponibile pentru perioada respectivă, se procedează la o diminuare a cantităților cerute prin aplicarea unui coeficient uniform de reducere.

(9) Certificatul de ajutor este prezentat autorităților din locul de destinație în același timp cu produsele la care se referă. Autoritățile grecești înregistrează aceste produse.

(10) Dovada de utilizare a certificatului de ajutor este prezentată în treizeci de zile de la expirarea termenului de valabilitate a certificatului, în afara cazului de forță majoră.

Articolul 2

Rata de conversie care se aplică pentru conversia în moneda națională a sumei ajutoarelor prevăzute la articolul 1 alineatul 1 este rata de conversie agricolă valabilă în ziua înregistrării cantităților respective în certificatul de ajutor de către autoritățile naționale grecești.

Articolul 3

(1) În caz de cesiune a produsului sau a certificatului, titularul certificatului de ajutor include în contract o clauză care garantează că beneficiul avantajului se repercutează efectiv până la utilizatorul final.

Această clauză este reluată în toate contractele succesive referitoare la produs.

(2) Autoritățile grecești iau toate măsurile adecvate pentru a controla repercutarea efectivă a avantajului rezultat prin acordarea ajutorului.

(3) În cazul în care avantajul acordat nu se repercutează efectiv, autoritățile grecești:

— recuperează total sau parțial avantajul acordat de la titularul certificatului de ajutor,

— pot limita sau suspenda, cu titlu provizoriu sau definitiv, în funcție de gravitatea încălcării obligațiilor, dreptul de solicitare a certificatului de ajutor.

(4) Pentru aplicarea alineatului 3 prima liniuță:

— se consideră că titularul certificatului de ajutor a beneficiat de avantajul acordat,

— avantajul acordat este egal cu suma ajutorului.

Articolul 4

(1) Autoritățile grecești adoptă măsurile necesare pentru a se asigura că produsele care au beneficiat de regimul de aprovizionare nu vor fi reexpediate sau exportate, în stadiu inițial sau după transformare, către alte părți din Comunitate și comunică aceste dispoziții Comisiei cel mai târziu la 1 februarie 1994.

(2) Pentru aplicarea alineatului 1, reexpedierea produselor în afara insulelor din grupa A sau în afara insulelor din grupa B este o reexpediere către o altă parte a Comunității.

Articolul 5

Autoritățile grecești transmit Comisiei, cel mai târziu în ultima zi a fiecărei luni, următoarele date privind penultima lună precedentă, pe produs:

— cantitățile care au făcut obiectul cererilor de certificat de ajutor,

— cazurile de neutilizare a certificatelor de ajutoare și cantitățile aferente acestora,

repartizate după grupa insulelor de destinație.

Articolul 6

Ajutorul prevăzut pentru cantitățile de produse care figurează în planul de aprovizionare stabilit pentru 1993 este majorat, cu titlu de compensație și rambursare a cheltuielilor de aprovizionare, cu 50 % din suma forfetară prevăzută; această majorare se aplică expedierilor efectuate cel mai târziu la 31 decembrie 1993.

Articolul 7

Prezentul regulament intră în vigoare la data publicării în *Jurnalul Oficial al Comunităților Europene*.

Prezentul regulament este obligatoriu în toate elementele sale și se aplică direct în toate statele membre.

Adoptat la Bruxelles, 27 octombrie 1993.

Pentru Comisie

René STEICHEN

Membru al Comisiei

ANEXA I

Lista de insule şi de *nomos*-uri care fac parte din grupa A:

(articolul 1)

— Thassos,

— Samothraki,

— Sporade,

— Kythira,

— Antikythira,

— Amoliani,

— insule din *nomos*-ul Evia, cu excepția insulei Evia,

— insulele următoare din *nomos*-ul Cicladelor:

  — Kea,

  — Kythnos,

  — Giaros,

  — Andros,

  — Tinos,

  — Syros,

  — Mykonos,

  — Dilos,

  — Rinia.

ANEXA II

Lista insulelor şi *nomos*-urilor care fac parte din grupa B

(articolul 1)

— *nomos*-ul Dodecanez,

— Chios,

— Lesvos,

— Samos,

— insulele din *nomos*-ul Cicladelor, cu excepţia insulelor incluse în grupa A.